

ОТЗЫВ

Первого официального оппонента на кандидатскую диссертационную работу и автореферат Шоназаровой Дилоры Субхоназаровны «Семантический анализ концепта «лень» в таджикском, русском и английском языках», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Диссертационное исследование Шоназаровой Дилоры Субхоназаровны четко представляет три неравные по объему взаимообусловленные части: введение и основное содержание.

Введение в данной диссертации – это не просто перечисление определенного набора необходимых для защиты терминов, расположенных частично в любом порядке, а их фиксация в строго логической последовательности, дающей понять читающим нужность научного изучения данным диссертантом от простого и уже опубликованного к нужному, содержащемуся в предложенной работе, то есть здесь введение – это своего рода полное, хотя и очень краткое изложение всего изучаемого объекта. Что касается основной части исследования, то она содержит конкретное содержание того, что очень кратко описано во введении кстати, краткость изложения всегда вызывает значительные затруднения у пишущих молодых соискателей научных степеней.

Актуальность исследования описана широко и объективно, хотя кратко, но преднамеренно на конкретную тему.

Четко и своеобразно обоснованно, правильно излагается цель исследования, что и определило задачи описания объекта. Актуальность темы исследования определена изучением семантического поля концепта «лень», исследованием важнейшей общекультурной современной концептосферы, которое в настоящее время изучено неполностью в сопоставительном плане в таджикском, русском и английском языках, целью которого является анализ и раскрытие данного концепта на национальном уровне в таджикской, русской и английской лингвокультурах. Концепт «лень» рассматривается и является предметом исследований в лингвистике впервые. Концепт «лень» рассматривает один из существенных ценностных ориентаций, который действует на человека, устанавливает отношение людей к планете, на которой мы живем.

Личный вклад исследователя проявляется в том, что данная тема впервые в таджикской лингвистике подвергнута научному изучению, которая позволила выявить семантические особенности концепта «лень» в таджикском языке в сопоставлении с русским и английским языками.

Диссертант указывает на сугубо самостоятельную часть исследования. Широко излагается теоретическая и методическая база исследования, основные методы.

Теоретическая и практическая значимость и научная новизна описана полно и конкретно, не словословно.

Конкретно фиксируются и отчетливо сформулированы положения, выносимые на защиту и их влияние на научную значимость исследования.

Структурирование работы полностью определяется целью и задачами исследования.

Данное исследование характеризуется своего рода особенностью изложения сопоставительного изучения материала разноструктурных языков: отступление от параллельного изложения, частичное в первой главе, во второй и третьей главе параллельность сопоставления имеет место, что и отмечено в общем названии диссертации.

В первой главе «Теоретические основы исследования концепта» определяется становление и формирование современной когнитивной лингвистики, выявляются неодинаковые подходы к дефиниции концепта, даются базовые основы концепта и мироведения, важнейшие особенности изучения концепта, а также выявляются методические основы изучения данного понятия и способы категоризации, рассматриваются особенности национального концепта как единицы языкового сознания.

В первом разделе первой главы «Современная когнитивная лингвистика как наука» исследуется когнитивная лингвистика в парадигме концепций нынешнего мирового языкознания. Собственно, её появление и бурное развитие на нынешнем этапе являются характерной чертой языкознания рубежа веков.

Примечательно, что уже в первой главе диссертант опирается на сугубо оригинальный, собственно-собранный научный материал исследования, и во второй главе этнической ментальности таджикской, русской и английской языковой культуры мира.

Во втором разделе первой главы «Лингвокультурный аспект взаимосвязи языка и культуры» определяется, что в таджикском, русском и английском языкознании в настоящее время одной из самых известных вопросов, является решение отражения концепции научной картины мира, и в частности – языковой картины мира.

На основе самостоятельного анализа диссертант правомерно выявила признаки деления групп на лексико-семантические и лексико-тематические, представляющие отношения части к целому и определяющие объект исследования.

В третьем разделе первой главы «Дифференциальные подходы к определению концепта» рассматриваются различные мнения и взгляды лингвистов о понятии «концепта» и самого «понятия».

Значимыми терминами для определения ментальных образований являются концепты и понятия.

В четвёртом разделе первой главы «О сущности картины мира» исследуется концептуальная картина мира, которая является единственным субъектом реальности и основой для рассмотрения различных сфер человеческой деятельности.

В пятом разделе первой главы «Становление когнитивной лингвистики за рубежом» рассматриваются этапы становления когнитивной лингвистики. Автор отмечает, что впервые данную проблему затронули американские учёные Дж. Лакофф и М. Джонсон. Наравне с этим, исследования проводились и европейскими учёными, в частности проблемы восприятия текстов и их содержания с точки зрения их национальных особенностей, в том числе изучались лексические единицы и их семантика, а также фреймы

В шестом разделе первой главы «Становление и развитие современной таджикской когнитивной лингвистики» говорится о том, что когнитивная лингвистика как независимая сфера современной лингвистической науки возникла из когнитивной науки.

Во второй главе «Языковые средства репрезентации концепта «лень» в современном таджикском, английском и русском языках» рассматриваются способы языковой объективации концепта «лень», проводится семантический анализ концепта «лень» в таджикском, английском и русском языках, рассматривается специфика концепта «лень» на основе лексикографических словарей русского, таджикского и английского языков, а также даётся лексико-семантический анализ концепта «лень» (по данным словарей и British national corpus).

В первом разделе второй главы «Лексическая объективизация концепта «лень» в таджикском, английском и русском языках» концепт рассматривается в англоязычных и толковых словарях, где даются значения лексических единиц, обозначающих «лень».

Во втором разделе второй главы «Репрезентация концепта «lazyness» лексемами-репрезентантами ближней и дальней периферии английского языка» рассматривается выражения концепта «лень» в английском языке.

В третьем разделе второй главы «Репрезентация концепта «лень» лексемами-репрезентантами ближней и дальней периферии русского языка» анализируется концепт «лень». Для анализа используются примеры из Национального корпуса русского языка (параллельный корпус).

В четвертом разделе второй главы «Отражение концепта «лень» в таджикском языке» говорится, что в истории мировой литературы Омар Хайям один из самых загадочных поэтов. Здесь автор приводит примеры из произведений великих поэтов таджикской литературы. Такие как:

«Дар хоб будам, маро хирадманде гуфт,
К-аз хоб касеро гули шодӣ нашукуфт.
Коре чӣ кунӣ, ки бо ачал бошад чуфт,
Бархез, ки солҳот мебояд хуфт» [192, с. 31].
«Некто мудрый внушал задремавшему мне:
Просыпайся, счастливым не станешь во сне.
Брось ты это занятие, подобное смерти.
После смерти Хайям отоспишься вполне» [192, с. 31].
Someone wise inspired me to doze off:
Wake up, you won't be happy in your sleep.
Give up this death-like occupation,
After the death of Khayyam, you will sleep well enough

В третьей главе «Сопоставительное исследование вербализации концепта «лень» в таджикском, русском и английском языках» рассматривается отражение основных признаков концепта «лень» в паремиях таджикского, английского и русского языков, а также особенности реализации концепта «лень» в сопоставительном плане.

В первом разделе третьей главы «Ценностные признаки концепта «лень» в паремиях английского и русского языков» даётся анализ паремий в английском и русском языках.

Во втором разделе третьей главы «Ценностные признаки концепта «лень» в паремиях таджикского и английского языков» даётся анализ паремий в таджикском и английском языках.

В большинстве паремий говорится, что лень это явление, которое выражает отрицательное качество, например, *Бекорӣ ба қашшоқӣ мебарад. Of idleness comes no goodness [23, с. 67]. Лень до добра не доводит.*

В третьем разделе третьей главы «Специфика отражения концепта «лень» в паремиях в системе таджикского, английского и русского языков» проводится сопоставительный анализ паремий в таджикском, русском и английском языках. Диссертант раскрывает, что данные народы связывает

общность исторических судеб, а также культурные связи, на основе которых формировались эти паремии.

Анализ лексического материала свидетельствует о высокой степени серьёзного исследования диссертационного объекта.

Катина мира носителями разных языков ассоциируется по-разному, что формирует отношения в отображении признаков ленивости человека.

Диссертация характеризуется полным изложением объема, четкостью структурирования, соотносением описания объекта с содержанием публикаций по данной проблеме, правильности оформления постраничных сносок. Она написана доходчиво, грамотно и аккуратно оформлена. В заключение каждой главы сделаны четкие выводы. Выводы и рекомендации обоснованы.

Все составные части диссертационного исследования объединяются общим взглядом на проблему, объект изучения рассматривается однопланово, модели классификаций собранного материала построены глубоко продуманно, позволяя делать непреднамеренные выводы.

Языковая картина мира оригинально отражает внеязыковую действительность объекта исследования, существенно обновляя научный мир спецификой анализа трехязычного материала по собственным разработанным моделям.

Содержание диссертационного исследования под названием «Семантический анализ концепта «лень» в таджикском, русском и английском языках» соответствует паспорту специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Вместе с тем, хотелось бы отметить некоторые недочеты работы и высказать свои пожелания:

1. Во втором разделе второй главы концепт «лень», анализируется на основе лексикографических словарей и British national corpus английского и таджикского языков, в данном разделе диссертант мало приводит примеров из Национального корпуса таджикского языка;
2. Во втором разделе второй главы диссертант не указывает дальнюю и ближнюю периферию концепта «лень» в таблице;
3. В работе были отмечены незначительные опечатки аналогичного типа (пунктуационные и орфографические, которые можно вполне рассматривать как признак самостоятельности исследования)

Однако следует отметить, что указанные замечания ни в коей мере не снижают неоспоримой значимости предпринятого исследования.

Автореферат соответствует основному содержанию диссертации. По теме диссертации опубликовано 8 статей, в том числе 5 статьи опубликованы в рецензируемых журналах ВАК при Президенте Республики Таджикистан и ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации, в которых отражены проблематика, содержание и важнейшие результаты проведенного исследования.

Диссертационная работа отвечает требованиям ВАК при Президенте Республики Таджикистан, предъявляемым к кандидатским диссертациям и соответствует паспорту специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, а также перечню специальностей, по которым присваивается ученая степень в Республике Таджикистан, утвержденным решением Президиума ВАК при Президенте Республики Таджикистан от 30 ноября 2017 года №5/2, а ее автор Шоназарова Дилора Субхоназаровна достойна присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

**Доктор филологических наук,
профессор общеуниверситетской кафедры
английского языка Таджикского
национального университета**

Саидзода Халим Азиз

Подпись Саидзода Халим Азиз
«Подтверждаю»

**Начальник УК и СЧ Таджикского
национального университета**



Тавкиев Э.Ш.

**Адрес: 734025, Республика Таджикистан,
г. Душанбе, проспект Рудаки 17
Тел.: (+992) 90 808 86 17**

« 24 » декабря 2022 года